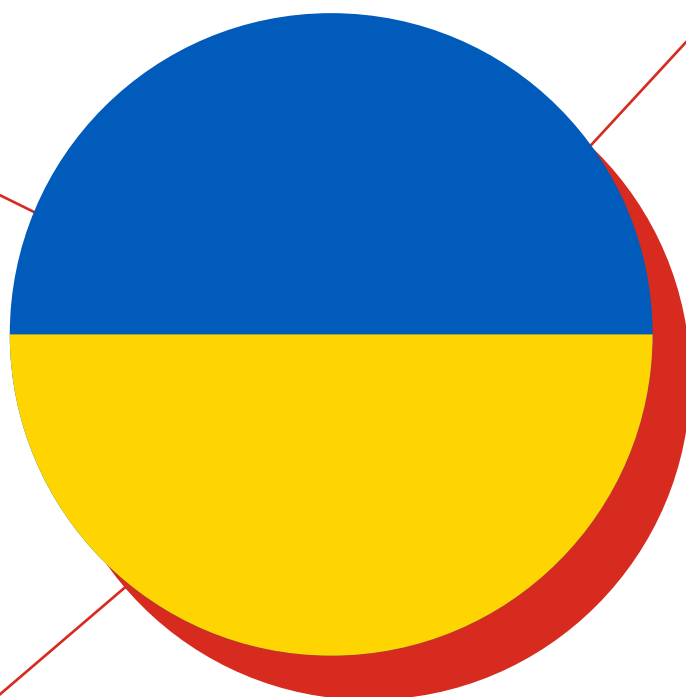




#CzechCentresForUkraine

V aktuálním čísle newsletteru se dočtete o aktivitách v naší síti na podporu Ukrajiny, představíme Vám redesign našeho vizuálního stylu, pozveme Vás na nadcházející akce či poskytneme ochutnávku našeho programu pro CZ PRES. Ale nejdříve se s námi ohlédněte za loňským rokem s naší video výroční zprávou.

VIDEO VÝROČNÍ ZPRÁVA 2021

obsah

- úvodní slovo generálního ředitele
- #CzechCentresForUkraine
- akce pro Ukrajinu v zahraničí
- rozhovory
- novinky
- stalo se
- tipy na akce
- České předsednictví EU
- o nás



ODEBÍRAT NEWSLETTER

*Aukce Umění pro Ukrajinu / Art Pour Ukraine
v Českém centru Paříž*

úvodní slovo generálního ředitele



© David Háva

Vážení přátelé a partneři Českých center,

24. února se svět změnil. Po covidové pandemii přišla pro civilizovaný svět další rána. Rána nesrovnatelně záladnější a ve své podstatě i nebezpečnější. Putinovo válečné tažení proti suverénnímu evropskému státu, doprovázené obudným násilím na civilistech, nám vyrazilo dech, vyvolalo úžasnou vlnu solidarity a semklo Evropu. Evropu, proti jejímž tradicím a hodnotám se Rusko svou agresí tak cynicky postavilo.

Naše reakce v Českých centrech byla okamžitá. Doslova během několika dnů jsme nastartovali několik speciálních projektů na podporu Ukrajiny. Ty dnes realizují mj. i naše kolegyně z Českého centra Kyjev, které se za často strastiplných podmínek přesunuly v prvních dnech války do Prahy. Náš rezidenční program podporuje kolem tří desítek ukrajinských umělců, naše integrační on-line kurzy češtiny, pořádané s velkorysou podporou Nadace J&T, absolvuje do konce léta kolem pětistovky ukrajinských frekventantů. Více informací, zážitků a emocí na toto téma přináší právě tento newsletter. Dozvíte se i o našich „ukrajinských“ aktivitách v zahraničí.

Život s válkou v zádech (i v našich hlavách) jde dál a má jít dál. Mé kolegyně a kolegové v českých centrech v zahraničí se – po dlouhém covidovém útlumu – konečně mohou programově plnohodnotně nadechnout a z on-line platforem přejít do reálného světa. Podařilo se nám dokončit úpravy Českého domu v samém historickém centru Bratislavy. (Doporučuji k návštěvě, je vskutku malebný!) Do druhé poloviny roku vstoupíme s novým grafickým manuálem a redesignovaným logem z dílny Studia Najbrt. České předsednictví EU ovšem nepřivítáme jen v modernizovaném hávu, ale hlavně desítkou síťových projektů, které širokospektrálně pokrývají většinu oblastí naší programové činnosti. Naším cílem není jen představit Česko jako inovativní a kreativní zemi, ale především exponovat témata klíčová pro budoucnost Evropy, za kterou chceme hrdě nést svou spoluodpovědnost. Té Evropy, která byla na Ukrajině tak bezostyšně napadena.

Inspirativní čtení přeje

Ondřej Černý
generální ředitel Českých center

#CzechCentresForUkraine

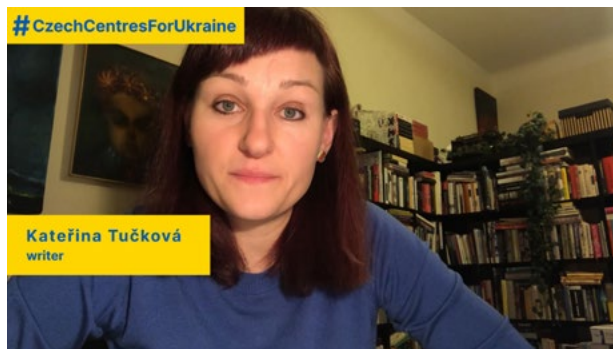
Video vzkazy Ukrajině

V prvním březnovém týdnu spustila Česká centra (ČC) projekt *Pro Ukrajinu*, určený na sociální sítě. České osobnosti, které na pozvání Českého centra Kyjev v uplynulých letech Ukrajinu navštívily, v nich vyjadřují podporu svobodné Ukrajině.

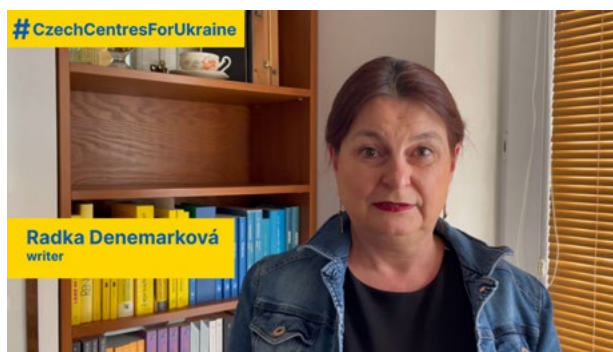
K videu je dále připojen krátký autorský text dané osobnosti, který vyšel ve sborníku *Knížka bez hranic. Stopa v čase* vydaném ČC Kyjev. Sborník mapuje vzájemné kulturní kontakty a spojenectví z let 2014–2020. O svých zážitcích a dojmech z Ukrajiny vyprávějí například spisovatelka **Radka Denemarková**, dokumentarista **Ivo Bystřičan**, děkanka FAMU **Andrea Slováková** či architekt a děkan Fakulty umění a architektury na Technické univerzitě v Liberci **Osamu Okamura**.

Videa a texty byly postupně publikovány na sociálních sítích Českých center v zahraničí, včetně ČC Kyjev a pražského ústředí.

SBORNÍK A VIDEO

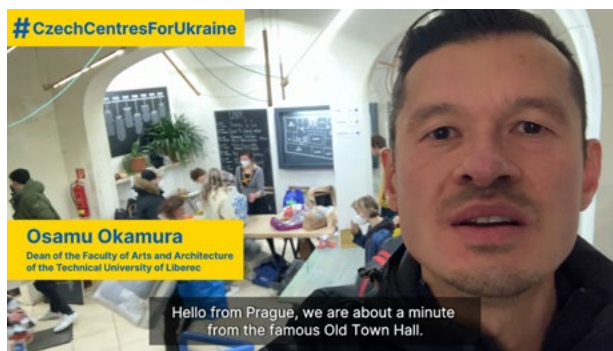


VZKAZ KATEŘINY TUČKOVÉ



VZKAZ RADKY DENEMARKOVÉ

#CzechCentresForUkraine



VZKAZ OSAMU OKAMURY

#CzechCentresForUkraine

Rezidence pro ukrajinské umělce v ČR

České centrum Kyjev zareagovalo na události v Ukrajině velmi pružně: po evakuaci z Ukrajiny vytvořilo během čtyř dnů nový program, zaměřený na pomoc ukrajinským umělcům a umělkyním či kulturním pracovníkům prchajícím před válkou. Rezidence spočívá jak v přímé finanční podpoře ukrajinských běženců na dobu tří měsíců, tak i v individuální práci s každým z rezidentů.

Česká centra zapojují každého rezidenta do profesionálního života partnerských institucí, vznikají společné projekty: koncerty, divadelní vystoupení, dokumentární film, fotografické reportáže, sochy i literární díla. Smyslem rezidencí je podpořit ukrajinské běžence po příjezdu do nové země a provázat je s uměleckými organizacemi natolik, aby se mohli začlenit do jejich profesního života. Výstupy rezidencí, tedy nově vzniklá umělecká díla, reflektují novou realitu umělců i Ukrajiny. Budou k vidění na stránkách Českých center ve druhé polovině roku 2022.

On-line integrační kurzy češtiny zdarma

Česká centra organizují on-line kurzy češtiny zdarma pro občany Ukrajiny, kteří byli nuceni opustit svou zemi a našli azyl v ČR. Zájemcům je nabízena kvalitní výuka pod vedením zkušených lektorek a lektorů češtiny. Cílovou skupinou jsou především ukrajinské ženy a matky, které se musí rychle zorientovat v českém prostředí a zajistit své rodiny.

„Česká centra se rozhodla cílit svou okamžitou pomoc konkrétně a adresně. Investujeme více energie do jednotlivců, aktivně pracujeme na jejich začlenění do sítě uměleckých organizací a české společnosti,“ konstatuje Radka Rubilina, ředitelka Českého centra Kyjev.

Tento projekt je realizován díky významné finanční podpoře Nadace J&T. Tato nadace se ve své činnosti zaměřuje právě na individuální pomoc rodinám s dětmi, které aktivně čelí nepřízní osudu. Poskytuje finanční, materiální pomoc a poradenství.

Jazykové kurzy Českých center budou díky této cílené podpoře organizovány od dubna až do konce října 2022. Kromě integrace kurzistů do české společnosti má tento projekt ještě další rovinu, a to pracovní příležitost pro lektorky z ČC Kyjev. Zájemci o výuku se mohou hlásit přes on-line formulář na [webových stránkách](#) ČC Kyjev, kde jsou k dispozici aktuální informace o kurzech v češtině i ukrajinštině.



NADACE J&T

#CzechCentresForUkraine

Akce pro Ukrajinu Českých center v zahraničí

Série programových a charitativních akcí s cílem vyjádřit podporu Ukrajině následovala prakticky vzápětí po ruské invazi na Ukrajinu.

České centrum Tel Aviv jako první kulturní institut v Izraeli reagovalo na situaci uspořádáním výstavy *Krev a slzy Ukrajiny* v divadle Hasimta Theater. „Čeští fotografové patří mezi světovou špičku, mezi nimi právě i Lenka Klicperová a David Neff. Jsem rád, že jejich snímky zachycující zvěrstva Putinových jednotek mohou vidět i obyvatelé Izraele. Jako bývalý novinář moc dobře vím, jak brutální může být informační válka. Proto je důležité, aby lidé v celém světě viděli, co se skutečně na Ukrajině děje,“ prohlásil Robert Mikoláš, ředitel Českého centra Tel Aviv.



ČC Tel Aviv: Zahájení výstavy *Krev a slzy Ukrajiny* © Dana Keren

České centrum Paříž uspořádalo ve čtvrtek 10. 3. benefiční aukci uměleckých děl, jejíž výtěžek byl věnován prostřednictvím organizace Člověk v tísni na podporu Ukrajiny. Ředitel Českého centra Paříž Jiří Hnilica dodává: „Tato akce byla skutečně výjimečná a dokázali jsme ji uspořádat díky obětavosti všech zúčastněných během necelého týdne. Za pět dnů se nám sešlo 160 uměleckých děl a další jsme již museli odmítnout.“

Své práce poslali nejen studenti či čerství absolventi pařížské Beaux-Arts, ale i jejich učitelé, nejen ukrajinští umělci, ale i čeští výtvarníci žijící ve Francii, či dokonce místní pařížští galeristé.“

České centrum Budapešť uspořádalo spontánní sbírku hned druhý den po útoku Ruska na Ukrajinu. Připravilo též charitativní koncert orchestru Giusto určený především pro diplomatické kruhy, jehož výtěžek byl věnován organizaci Migration Aid. Zasluhou a z iniciativy centra pak současně vznikla také antologie česko-ukrajinské lyriky s názvem *K ránu budeme spát klidně*.

Hudební setkání s názvem Benefiční koncert pro Ukrajinu zorganizovalo také **České centrum Vídeň** ve spolupráci s dalšími evropskými kulturními instituty.

Koncert v Japonsku proběhl díky spolupráci **Českého centra Tokio** a Velvyslanectví ČR v Japonsku. Koncert byl živě přenášen na platformě [YouTube](https://www.youtube.com/watch?v=...). Počet zhlédnutí překročil 100 000.



ČC Tokio: Koncert pro Ukrajinu © Kensuke Kawague

#CzechCentresForUkraine

České centrum Stockholm připravilo ve spolupráci s Polským institutem a dalšími instituty sítě EUNIC, místním zastoupením Evropské komise a Konserthuset Stockholm koncert s názvem *Benefice pro Ukrajinu* s kyjevskými sólisty, který zároveň natáčela švédská veřejnoprávní televize SVT. Prostřednictvím svého nadačního fondu Radiohjälpen vybrala SVT další příspěvky od diváků u obrazovek. Koncertu se účastnil také švédský král s královnou. Závěrečnou skladbu spolu s Kyjevskými sólisty odehrál Benny Andersson, hudebník ze skupiny ABBA, který se jinak na veřejnosti neukazuje a vůbec nevystupuje.

Další koncerty a události na podporu Ukrajiny se uskutečnily začátkem dubna. Pavel Šporcl vystoupil v rámci svého amerického turné na koncertu Unity for Ukraine v New Yorku. Koncert, který se vysílal také on-line, uspořádal se svým sídlem na Manhattanu americký Ukrajinský institut ve spolupráci s **Českým centrem New York** a dalšími členy skupiny evropských kulturních organizací EUNIC New York.

Prezentaci sborníku povídek *Útěk z Krymu* Svetoslava Nachuma připravilo **České centrum Sofie** ve spolupráci s Velvyslanectvím Ukrajiny v Sofii a vydavatelstvím Multiprint Ltd. Knihu představil v prostorách centra básník a překladatel Dimitar Christov.



ČC Sofie: Prezentace sborníku povídek © Ivo Chupetlovski



ČC Londýn: Humanitární a materiální pomoc Ukrajině
© ČC Londýn

Tématu humanitární a materiální pomoci Ukrajině se nadále věnuje také **České centrum Londýn**. Předmětem diskuse vedené mezinárodně uznávanými experty a odborníky z Ukrajiny, České republiky, Polska a Spojeného království se stala naléhavost humanitární pomoci a jejich různých forem spolu s momentálním vývojem konfliktu na Ukrajině.

Další benefiční akce se uskutečnila na Slovensku, a to zásluhou **Českého centra Bratislava**. Koncem dubna proběhl v bratislavském Klubu pod lampou již podruhé koncert s názvem *Sólo koncert pro Ukrajinu*. Monika Koblerová, ředitelka Českého centra Bratislava uvedla, že výtěžek koncertu bude věnován humanitární organizaci Magna, která operuje na Ukrajině a zajišťuje lékařskou pomoc.

Výtěžek ze sbírek a realizovaných aukcí, do kterých se Česká centra zapojila nebo realizovala v zahraničí, byl poukázán na konta lokálních poboček Červeného kříže, ukrajinských ambasad či Člověka v tísni.

Česká centra se dále zapojila do sdílení koncertů na podporu Ukrajiny:

Koncert České televize (1. 3. 2022)

Koncert ČVUT z Betlémské kaple (9. 3. 2022)

#CzechCentresForUkraine

České centrum Kyjev pracuje dál

24. únor 2022 zůstane vepsán do našich životů již napořád. Zpráva o ruské invazi na Ukrajinu zasáhla snad každého. Pomoc Českých center lidem zasaženým válkou byla pod vedením Ondřeje Černého, generálního ředitele Českých center, spuštěna prakticky ihned. Česká centra pomáhají. České centrum Kyjev pracuje dál. Jak? Jaké jsou jeho aktuální priority a výzvy? A jak osobně, profesně i lidsky vnímají proměnu kolegyně z Českého centra Kyjev? Na tyto a řadu dalších otázek odpovídaly **Radka Rubilina**, ředitelka ČC Kyjev, **Hanna Turlo**, koordinátorka rezidenčních pobytů, a **Anastasiia Artemyak**, programová koordinátorka, která v současné době působí na pražském ústředí Českých center v oddělení kulturní diplomacie. Ptala se Petra Jungwirthová.

Radka Rubilina,
ředitelka Českého centra Kyjev

Nesnadný čas. České centrum Kyjev aktuálně pracuje z ČR?

Je tomu tak. Během prvního měsíce od začátku války jsme zvládli několik zásadních úkolů, které reagovaly na potřeby a možnosti našich ukrajinských kolegů a kolegyně. Šlo především o rychlou evakuaci těch, kdo se rozhodli odjet z Ukrajiny, řešíme finanční zabezpečení všech našich pracovníků – jak na Ukrajině, tak i evakuovaných kolegů do České republiky.

Co to znamená?

Cílenou, individuální podporu ukrajinských uprchlíků spojených s kulturou. Pomáháme jejich propojení s českými kolegy tak, aby byli schopni najít práci ve svém oboru. Na první tři měsíce získávají od ČC stipendium. Dlouhodobou pomoc jsme pojali jako podporu nově příchozích při



Radka Rubilina
© Evgenij Rubilin

jejich integraci do české společnosti. Nabízíme jim integrační jazykové kurzy, v nichž se seznámí s dvaceti modelovými životními situacemi.

Co bylo na přesunu „do pražského exilu“ nejtěžší?
Zachovat chladnou hlavu.

V čem teď spatřuješ priority pro další směřování?
Intenzivně hledám fondy a nadace, které by chtěly individuálně a adresně podporovat umělce a umělkyně, kteří zůstali na Ukrajině.

Jaká je vůbec situace umělců na Ukrajině?
Hodně mužů odešlo bojovat přímo do armády nebo do domobrany. Ti, kdo nechtěli či nemohou bojovat, často pracují jako dobrovolníci.

Kdybys měla uplynulé období zhodnotit třemi větami...

Poprvé jsem si prožila životní situaci, kdy to, co jsem dlouho budovala, se mi během pár hodin zhroutilo jako dům z karet. Jediné, co se naopak upevnilo, byly vazby mezi lidmi – především mezi kolegy na Ukrajině i tady, v České republice. Pokud se podařilo něco nového vytvořit (jsem přesvědčena, že se tak stalo), pak to vyrostlo z pevného podloží důvěry a vzájemného respektu.

CELÝ ROZHOVOR

#CzechCentresForUkraine

Hanna Turlo,
koordinátorka rezidenčních pobytů

Jste divadelní režisérka. Jaké jste měla plány na únor – nebýt ruské invaze na Ukrajinu?

Na 24. únor byla naplánovaná premiéra mé divadelní hry „Missing“ (Chybějící) v kyjevském divadle ProEnglish Theatre. Pět měsíců jsme nacvičovali hru o rodině, jak ji vnímají různé generace na Ukrajině. Hlavní postava, divadelní herec Pavel, teď bojuje v ukrajinské armádě. Z divadla se stal protiletecký kryt.

České centrum Kyjev Vás zařadilo do systému rezidencí. Co to konkrétně znamená?

Především obrovskou podporu a možnost pracovat i nadále ve své profesi. V rámci rezidencí koordinuji ostatní stipendisty. To je pro mě opravdu důležité: jsem v kontaktu s ostatními představiteli ukrajinské kultury, kteří se dostali do podobně složité životní situace jako já.

Co přesně obnáší koordinace výstupů stipendistů?

Minimálně jednou týdně se propojuji s účastníky rezidencí, zjišťuji, jak daleko jsou s projektem, který budou během tří měsíců realizovat. Mají dost potřeb, které se daří díky českým organizacím a partnerům pokrývat.

V současné době žijete na Valašsku.

Jaké byly vaše první dojmy?

Přijeli jsme nad ránem z Brna a vystoupili na úplném konci cesty, ve vesnici, o níž jsme netušili, že existuje. Přijali nás na statek, protože jsem s sebou přivezla nejen svou maminku, ale taky naše čtyři kočky a psa. Rozhlédla jsem se kolem a začala se po náročné cestě uklidňovat – všechno je u vás tak podobné tomu, co známe na Ukrajině! Náš jazyk, kopečky a lesy, políčka – to všechno je mi blízké.



Hanna Turlo
© Oleksii Tovpyha

Jak propojíte dosavadní divadelní zkušenosti režisérky s českým divadelním prostředím?

Chystám se v jednom pražském divadle režirovat hru v žánru „dokumentární divadlo“ – hru ztvárňující skutečné události. Podkladem se staly rozhovory s Čechy a Češkami, kteří běžencům nabídli pomoc, především ubytování.

Co z Kyjeva nejvíce postrádáte v Praze?

Praha je krásné město, za jiných okolností bych tady nadšeně pobíhala ulicemi a nevynechala jedinou premiéru místních divadel. Ale chybí mi tady pocit „domova“. Celý můj život zůstal v Kyjevě, a neopouští mě myšlenka na to, že začínám všechno znova, od začátku.

CELÝ ROZHOVOR

#CzechCentresForUkraine

Anastasiia Artemyak,
programová koordinátorka

Máš bezchybnou češtinu...

Je to tím, že do Československa jsem se dostala v roce 1988 díky svému otci. Pamatuji si, jak jsme se radili na rodinném setkání. Co budeme dělat dále, zda někam jedeme? Jestli ano, pak kam? I když jsem byla jenom dítě, otec mi dal možnost volit. Vybrala jsem Československo, protože se mi zdálo nejvíce podobné Ukrajině. Jeli jsme proto do jižních Čech.

Po několika letech jste se však s rodiči zase vrátili domů.

Ano, v roce 2001 se rodiče rozhodli vrátit se na Ukrajinu. Nastoupila jsem na uměleckou vysokou školu a brzy nato začala pracovat jako grafická designérka. Rychle jsem se přeorientovala na vývoj webových stránek, pak na počítačové hry. Po narození syna jsem přemýšlela, že bych dále chtěla dělat něco, co bude mít hlubší smysl. Tehdy jsem náhodou na Facebooku uviděla pozvánku na konverzační klub Českého centra Kyjev – a bylo to jasné.

Jak se rozvinula tvá dráha v Českém centru Kyjev?

Původně jsem administrovala web a sociální síť. Postupně jsem se zapojila i do asistence při organizaci jazykových kurzů a kulturních akcí. Fotila jsem, dělala marketing a PR. Byla to skvělá možnost seznámit se s českými a ukrajinskými umělci a aktivisty, dozvědět se více o všech aspektech kulturní diplomacie.

V jednom z rozhovorů jsi řekla, že Českou republiku stále vnímáš jako svůj domov...

Ano. Je to jeden z důvodů proč jsem teď začala pracovat v Praze, na ústředí Českých center. Svou roli samozřejmě sehrála i válka. Nyní jsem koordinátorkou na oddělení kulturní diplomacie. Prostřednictvím projektu House of Europe



Anastasiia Artemyak
© archiv A. Artemyak

pomáháme umělcům z Ukrajiny, kteří museli opustit svoje domovy a hledají útočiště v ČR.

České centrum Kyjev mělo mnoholetou tradici výuky češtiny.

Měli jsme pobočky ve 12 městech Ukrajiny. Výuku vedli rodilí mluvčí z ČR, nebo vysoce zkušení ukrajinští bohemisté.

Hodláte pak dál rozvíjet on-line kurzy češtiny pro občany Ukrajiny, kteří prchají před válkou?

Ano, určitě, tyto kurzy jsou on-line a jsou zdarma.

Je obtížné pracovat v Českém centru Kyjev – v pražském exilu?

Není to lehké, ale cítíme neuvěřitelnou podporu od celého kolektivu ústředí Českých center. Na každém kroku nám se vším pomáhají.

Prostřednictvím médií sledujeme válku na Ukrajině prakticky v reálném čase a s velkým respektem vnímáme zprávy o nezlomném hrdinství a odhodlání Ukrajiny čelit ruské agresi. Jsme s vámi!

CELÝ ROZHOVOR

novinky

Představujeme redesign loga a vizuálního stylu

Dynamická doba a potřeba moderní on-line komunikace na nových platformách, si po více než 13 letech vyžádala reflexi vizuálního stylu a redesign loga sítě Českých center, kterého se ujalo Studio Najbrt.

„Novým silným komunikačním prvkem je symbol meandru s písmenem C v jeho středu. Tvar je inspirován původním symbolem spirály. Linku vycházející ze spirály nahradil volný prostor mezi dvěma řádky v názvu instituce a příslušného města pobočky.



Jednoznačným motivem práce na současném redesignu bylo zjednodušení a minimalizace používaných prvků, kterých v průběhu let přibývalo. Vyčištění nánosů a návrat k jádru potřeb prostřednictvím práce s výrazným symbolem a barvami přináší jasnou identifikaci, čitelnost a sebevědomí pro Česká centra s jejich 26 pobočkami prezentujícími Česko a jeho kulturu po celém světě.



Posunutí barevného kódu červené a modré bylo jedním z důležitých kroků. Barevný kód se nyní shoduje s barvami Ministerstva zahraničních věcí ČR jako připomínka toho, že české národní barvy, červená a modrá, by měly mít jednotnou kodifikaci,” uvedli Andrea Vacovská a Aleš Najbrt k redesignu Českých center.

Nový vizuální styl bude v celé síti postupně měněn v rámci jednotlivých komunikačních nástrojů od webových stránek, sociálních sítí až po klasické tištěné merkantilní tiskoviny. Implementace redesignu do sítě Českých center bude hotova do 1. července, kdy začíná české předsednictví v Radě EU.

stalo se

Jazzová kapela Jay Delver v Českém centru Paříž

V Českém centru Paříž to v polovině března žilo hudbou. Kapela Jay Delver, které se přezdívá brněnští Jamiroquai zcela ovládla finále soutěže Jazzfruit 2020 (festival Mladí ladí jazz) a získala hlavní Cenu Českých center – rezidenční pobyt v Paříži a zajištění dvou dalších zahraničních koncertů. Porotu zaujala neskutečnou energií, vlastní tvorbou i skvělým pěveckým výkonem klávesisty Jakuba Urbánka. Kluci sice měli odjet již v dubnu 2020, ale COVID-19 posunul plánovaný termín na letošní březen. Takže vedle domluveného koncertu v JazzClubu vystoupili i na dobročinné aukci pro Ukrajinu organizované Českým centrem Paříž.

„K soutěží jsme, upřímně, měli poněkud rezervovaný postoj,“ prohlásil na úvod našeho rozhovoru Jakub Urbánek. „Soutěž ale působila sympaticky, za pokus to prostě stálo. V tuto chvíli jsme navíc ani zdaleka netušili, že tentokrát to budeme my, kdo si odnese cenu pro vítěze. Odměnou nám byl hrazený šestidenní pobyt v centru Paříže a v jeho rámci koncert, který jsme měli odehrát pro české a francouzské publikum – to vše a ještě víc nás čekalo díky Českým centrům,“ dodává.

Zajímá vás, jak vidí svou „Cestu na západ“?
Přečtěte si originální Jakubův text.

OHLÉDNUTÍ



© Jay Delver

Ceny Českých center

V prvních měsících letošního roku jsme udělili hned tři Ceny Českých center. Vítězky a vítězové se mohou těšit na rezidenční pobyt v naší evropské síti, který slouží k propojení do místního kontextu, oborového networkingu, případně prezentaci vlastní tvorby. Gratulujeme a těšíme se na spolupráci!

Cena kritiky za mladou malbu:

Karolína Netolická, absolventka Akademie výtvarných umění (AVU), ateliér kresby

Cena Muriel: Nejlepší komiksová

kniha, Václav Šlajch – ilustrace, Štefánik (Labyrint, 2021; scénář Gabriela Kyselová & Michal Baláž)

Cena Czech Grand Design:

Objev roku, Monika Martykánová – série porcelánových sošek Alegorie covidu

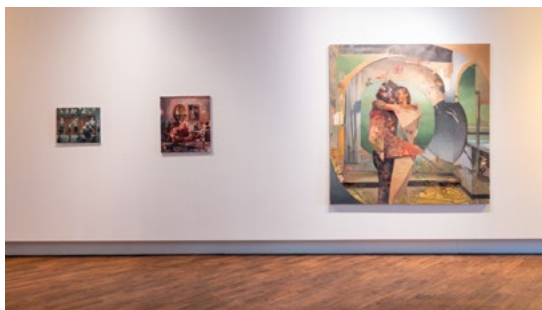


Monika Martykánová © CGD / Hermína Press

stalo se

Daniel Pitín v Českém centru Berlín

Daniel Pitín je jedním z nejvýraznějších současných malířů v České republice. Jeho sólová výstava Sommerkino ukazuje výběr maleb a jednoho videa se zaměřením na téma divadelní a filmové scénografie jako analogie k dnešní realitě, která je plná provázání fyzické a digitální reality. Výstava se konala za podpory Velvyslanectví České republiky v Berlíně, galerie hunt kastner v Praze, Nicodim Gallery v Los Angeles a Charim galerie ve Vídni. Kurátorem výstavy byl kurátor a teoretik Jen Kratochvíl, ředitel Kunsthalle Bratislava. Rozhovor Anny Noskové a Daniela Pitína pro magazín Forbes.cz si můžete přečíst [zde](#).



Daniel Pitín – Sommerkino © Ivonne Thein

100 let od narození legendárního běžce Emila Zátopka

Komiks o životě legendárního běžce a čtyřnásobného olympionika Emila Zátopka vyšel 11. 4. v řeckém překladu za iniciace a za plné podpory Českého centra Athény v roce, ve kterém si připomínáme sté výročí narození manželů Zátopkových. Kniha autorů Jana Nováka a Jaromíra 99 (Jaromíra Švejdíka) přinese radost nejen milovníkům sportu, běžcům a maratoncům, ale osloví také fanoušky dobrého komiksu, originální ilustrace a silných životopisných příběhů.

S ohledem na zmiňované výročí 100 let od narození legendárního běžce připravují Česká centra výstavu „Zátopek ...když nemůžeš tak přidej“, jejímž základem je právě komiksová kniha a z ní vybraná série 20 obrazů ze života Emila a Dany Zátopkových doplněná úvodním slovem z pera autora komiksu Jana Nováka. Výstava bude především v druhé polovině roku 2022 představena v několika jazykových mutacích, přičemž z iniciativy ČC bude dále přeložena do polštiny, italštiny či japonštiny.

napsali o nás

ČESKÁ TELEVIZE /
UDÁLOSTI V KULTUŘE

**Čeští umělci podporují
Ukrajinu**

ČLÁNEK

RESPEKT

**Všude byly fronty, ale nikdo
při evakuaci nebrečel**

ČLÁNEK

NOVINKY.CZ

**Ředitelka Českého centra
Kyjev: Ukrajincům nabídneme
i kurzy češtiny**

ČLÁNEK

AKTUÁLNĚ.CZ

**Rubilina: Oběťmi války
nejsou jen matky, potřebují
nás i bezdětné bojující
s režimem**

ČLÁNEK

VOGUE.CZ

**Radka Rubilina o útěku
z Ukrajiny, udržitelné pomoci
a naději**

ČLÁNEK

VÍCE ČLÁNKŮ A REPORTÁŽÍ

tipy na akce



SEVERNÍ AMERIKA / film

Czech That Film 2022 Live & On-line

🕒 5. 4. 2022 – konec června 2022

📍 USA

Další ročník filmové přehlídky Czech That Film představuje 6 celovečerních a 3 dokumentární filmy. Výběr doplňuje 8 krátkometrážních snímků. První festivalová „živá projekce“ proběhla úterý 5. 4. 2022 v texaském Austinu, brány do on-line prostředí pak budou zpřístupněny od 13. 5. do 22. 5. Přehlídku organizují Česká centra a Ministerstvo zahraničních věcí České republiky ve spolupráci s partnery.

Mezi zařazené filmy patří dnes již slavný Zátopek (r. David Ondříček) či Atlas ptáků (r. O. Omerzu). Newyorské publikum ocení zapojení Českého centra New York, které ve spolupráci s tamním generálním konzulátem plánuje uspořádat minimálně tři živé projekce.

O AKCI



Schnepp Renou:
a photo-series
Czech Embassy
in Berlin,
2021–2022

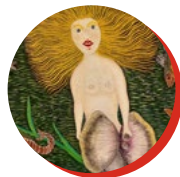
BERLÍN České centrum / architektura

Raumschiff Enterprise

🕒 7. 4. 2022 – 3. 10. 2022

📍 České centrum Berlín

O AKCI



PAŘÍŽ České centrum / umění

Výstava art brut: Nalezeno na okraji

🕒 21. 4. 2022 – 5. 6. 2022

📍 České centrum Paříž

O AKCI



VARŠAVA České centrum / literatura

Literatura na hranici

🕒 29. 4. 2022 – 3. 5. 2022

📍 různé

O AKCI



PRAHA / fotografie

Fotografická výstava Nature Future (projekt EUNIC cluster Prague)

🕒 9. 5. 2022 – 28. 8. 2022

📍 Kampa

Tématem výstavy mladých evropských fotografů „Nature Future – Young European Photography“ organizovaná evropskými kulturními instituty a ambasádami sdruženými v pražském clusteru EUNIC je ekologie. Kromě výstavy bude možné v týdnu od 9. 5. navštívit také doprovodný program sestávající z panelových diskuzí a workshopů, a to za účasti participujících umělců.

O AKCI

České předsednictví EU

Česká centra připravují na dobu ČESKÉHO PŘESEDNICTVÍ EU (CZ PRES) obsáhlé množství aktivit. Hlavní část programu bude tvořit

10 projektů, které spojuje zacílení na společnou budoucnost Evropy. Program vychází ze tří základních tematických linií:

Udržitelný rozvoj a lidská práva

Věda, technologie & inovace

Umění a kreativita

1. Visions for Europe

Zastřešující platforma www.visionsforeurope.cz pro projekty CZ PRES, kde mimo jiné vzniká i galerie krátkých videí, v nichž osobnosti zpravidla navázané na tyto projekty nebo Česká centra jako taková představují svou vizi Evropy.

2. Laboratoř pro budoucnost

Projekt vybízející k interakci a diskuzi o udržitelnosti, životním prostředí a vlivu nových trendů na společnost a ekonomiku.

3. Innovations for Sustainable Future (AR Exhibition)

Interaktivní výstava prezentovaná v rozšířené realitě. Vzniká ve spolupráci s Technologickou agenturou ČR a věnuje se nejdůležitějším trendům z oblasti vědy, inovací a nových technologií a jejich přínosu pro společnost. Výstavu doplní programová linie živých akcí – přednášek a diskuzí s osobnostmi české a evropské vědy.

4. Evropské dialogy Václava Havla

Mezinárodní konference, která se ve spolupráci s Knihovnou Václava Havla snaží otevřít a rozvinout diskuzi o tématech určujících směřování současné Evropy s přihlédnutím k duchovnímu odkazu Václava Havla.

5. Noc literatury

Tradiční festival organizovaný Českými centry v řadě evropských zemí včetně ČR. Jedná se o veřejná literární čtení spojená s doprovodným

programem. Představují se zde osobnosti české i evropské literatury a jejich silná témata.

6. Mural – Art For Street

Intervence českých vizuálních umělců do veřejného prostoru zahraničních měst (metropole i regiony) realizované ve spolupráci s místními partnery (případně i umělci) zejména prostřednictvím velkoplošných maleb dle společného zadání, které reflektuje téma Sousedství-komunita-vzájemnost. Ve spolupráci s festivalem ilustrace Lustr.

7. Evropa 2050/Europe 2050

Projekt vtahující do programu CZ PRES nejmladší generaci. Je připravován spolu s Univerzitou Karlovou, pracuje se sítí Evropských škol a tvůrčích soutěží tematizujících budoucnost Evropy. Klade důraz na mezinárodní a edukativní rozměr a mezigenerační dialog.

8. Artmat – automaty na umění

Zpřístupnění tvorby vybraných umělců prostřednictvím repasovaných automatů, které ožívají místa převážně ve veřejném prostoru. Výběr originálních děl v limitovaném počtu a miniaturní velikosti na téma udržitelnosti zajistily kurátorky Artmatu a bude dostupný veřejnosti v zahraničí.

9. CZECH IN

Výstava představí zásadní inovační vklady do světového sklářství od jeho počátků po současnost. Přispěje tím k vnímání tohoto řemesla na území České republiky jako inovační dovednosti s dlouhou tradicí.

10. Moving Towards the Future

Projekt pracující s aktivní účastí na tematických sportovních akcích v průběhu předsednictví. Podtržení myšlenky, že nezáleží na tom, jak se hýbeme, ale že se hýbeme zdravě a dopředu v demokratickém světě. Cílem sportovního projektu je motivovat lidi k pohybu mimo jiné pomocí společné sportovní výzvy.

o nás

Česká centra jsou příspěvkovou organizací **Ministerstva zahraničních věcí ČR**. Jsou integrální součástí české zahraniční politiky a jsou stěžejním nástrojem kulturní diplomacie v rámci diplomacie veřejné, jejímž posláním je šíření a podpora dobrého jména České republiky ve světě a posilování kulturních vztahů mezi zeměmi. Česká centra se definují jako **kulturní institut** a působí na poli kultury v jejím **nejširším pojetí**. Zajišťují také **výuku českého jazyka** v zahraničí a podílí se na organizaci certifikovaných jazykových zkoušek.

Česká centra jsou pevně zakotvena v síti **EUNIC** (Sdružení národních kulturních institutů států EU) od jejího založení v roce 2006.

Aktuální info sledujte na www.czechcentres.cz a na sociálních sítích pod #CzechCulturetotheWorld

Podívejte se, jak se nám dařilo v roce 2021!

VIDEO



Působíme v oblastech

[výtvarné umění](#) · [architektura](#) · [design a móda](#) · [film](#) · [hudba](#) · [divadlo](#) · [literatura](#) · [kurzy češtiny](#) · [sport](#) · [tanec](#) · [tradice](#) · [regiony a turismus](#) · [vzdělávání](#) · [společenské vědy](#) · [věda a výzkum](#)

Česká centra v zahraničí



České domy v zahraničí

